Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss foresty journal = Journal forestier suisse

Herausgeber: Schweizerischer Forstverein

Band: 146 (1995)

Heft: 7

Buchbesprechung: Buchbesprechungen = Comptes rendus de livres

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

MANSER, B.:

Voix de la forêt pluviale. Témoignages d'un peuple menacé

Nombreuses illustrations de l'auteur en noir/blanc et en couleur. Trad. de Michel Thévenaz. 316 p.
Georg Editeur SA, Genève. 1994. Sfr. 39.–

Plus qu'un livre, c'est un manifeste, un appel au secours du peuple des *Penan* de Sarawak qui a jailli sous la plume de B. Manser et qu'il nous est donné de présenter ici. Un appel dans lequel le lecteur cherchera en vain toute trace de polémique: le combat pour la survie des Penan, au contact du froid réalisme de l'économie et de la politique au niveau international ont donné de l'ampleur à l'argumentation, de la profondeur à la réflexion. Se définissant lui-même comme *«Umweltaktivist»,* Bruno Manser a payé et paie encore de sa personne. Sa grève de la faim devant le Palais fédéral en 1993 en est l'un des derniers témoignages.

Dans cet ouvrage cependant, une large place revient aux voix de la forêt, aux témoignages directs de représentants penan engagés dans un combat – pacifique certes, mais combien inégal – contre les grandes compagnies d'exploitation forestière opérant sur l'île de Bornéo. Cette partie de l'ouvrage est abondamment illustrée par les dessins et croquis de l'auteur: portraits, habitat et conditions de vie des Penan, observations botaniques et zoologiques composent, avec les témoignages, un tableau remarquable et saisissant.

Ce manifeste se veut constructif. Outre les témoignages, il comprend beaucoup d'informations concernant Bornéo et le Sarawak en général, un chapitre bien documenté sur le commerce international des bois tropicaux et des propositions de réflexion et d'action pour sauvegarder les forêts tropicales encore intactes, celles du Sarawak servant de révélateur.

Un important volet du mouvement initié par B. Manser et son équipe consiste à militer pour le renoncement progressif à la consommation de bois tropicaux dans les pays industrialisés, moyennant des compensations. Des propositions concrètes sont faites sur ce point. D'autres propositions concernent les droits des peuples forestiers et des populations riveraines des grands massifs forestiers. D'aucuns y voient de l'idéalisme, voire de l'utopie. Certainement très difficiles à mettre en pratique, de telles mesures, à mon avis, ne sont pas plus utopiques que l'objectif de fonder tout le commerce international des bois tropicaux sur un mode d'exploitation durable d'ici l'an 2000, comme le préconise l'Organisation internationale des bois tropicaux. De fait, les deux courants de pensée sont bien plus complémentaires qu'il n'y paraît au premier abord. Cependant, il est impératif que le concept de durabilité ne concerne pas que le bois, mais s'étende à l'ensemble des produits et des services de la forêt.

On ne peut que recommander aux forestiers de Suisse et d'ailleurs de se procurer cet ouvrage, qui est fort bien traduit en français. La version originale *Stimmen aus dem Regenwald* est parue en 1992 chez *Zytglogge Verlag* à Berne.

J.-P. Sorg